

Document d'accompagnement du référentiel de formation

Enseignement agricole
Formations grandeur nature



Inspection de l'enseignement agricole

Diplôme :

Baccalauréat professionnel

Module :

MG2 Langue et culture étrangères - Espagnol

Objectif général du module :

Communiquer en langue étrangère dans des situations sociales et professionnelles en mobilisant des savoirs langagiers et culturels.

Indications de contenus, commentaires, recommandations pédagogiques

Les enseignements de langues contribuent à l'enrichissement du rapport aux autres. Ils préparent ainsi à la mobilité dans un espace européen et international élargi.

Dans la filière Bac Pro, ils doivent répondre au double objectif d'insertion professionnelle et de poursuite d'études supérieures.

Le module de langue vivante a pour objectif d'amener l'élève au degré élevé du niveau seuil, B1+ tel que défini par le Cadre Européen Commun de Référence pour les langues.

Les cinq activités langagières doivent toutes faire l'objet d'un entraînement dans le cadre des formations mais il convient d'accorder une place plus importante aux trois compétences de l'oral : compréhension, expression en continu et expression en interaction.

Les trois langues allemand, anglais, espagnol ont les mêmes objectifs décrits ci-dessous en ce qui concerne les cinq activités langagières.

Les contenus culturels et linguistiques, propres à chaque langue, s'organisent librement au sein des cinq domaines suivants :

I. VIVRE ET AGIR AU QUOTIDIEN

1. Se déplacer
2. Se nourrir / se loger
3. Inviter / être invité
4. Acheter / réserver

II. ETUDIER ET TRAVAILLER

1. Se former
2. Rechercher un stage / un emploi
3. Expliquer / valoriser un produit, un service
4. Résoudre / traiter / gérer une situation

III. S'INFORMER ET COMPRENDRE

1. Rechercher des informations
2. Rendre compte d'un événement / d'une manifestation / d'un phénomène
3. Réaliser une enquête / une interview / un reportage

IV. SE CULTIVER ET SE DIVERTIR

1. Découvrir / faire découvrir (un lieu, un personnage, un événement...)
2. Organiser un événement, une manifestation, une sortie...
3. Choisir un spectacle, une activité, un engagement (associatif, humanitaire, sportif, artistique...)
4. Interpréter (chanter, jouer, mettre en voix réciter...)

V - PRODUIRE/ PRESERVER

1. Cultiver/transformer (productions végétale et animale, transformation des produits agricoles, etc.)
2. Aménager l'espace naturel (jardins, gestion de l'espace rural, etc.)
3. Protéger /promouvoir les pratiques respectueuses de l'environnement
4. Animer/accueillir (animation de l'espace rural, service en milieu rural)

Objectif 1- Comprendre la langue orale

Typologie de messages oraux (à écouter et à comprendre)	Niveau d'exigibilité		Tâches élémentaires (entrant en composition dans la réalisation de tâches complexes)	Stratégies et entraînement
	A2 SOCLE	B1		
1. Messages fragmentaires	X X	X X	Comprendre des mots isolés Comprendre des questions	Stratégies : Distinguer, identifier, discriminer les sons Reconnaître le schéma intonatif Distinguer les différents types de discours (injonctif, informatif, etc.) Repérer les éléments clés du message Percevoir le ton du message Repérer les mots connus Repérer les formules ou tournures propres à des annonces publiques Discerner les différents interlocuteurs dans une conversation Identifier les personnages (noms et prénoms, informations les concernant) Identifier les sentiments Identifier les intentions de communication Repérer les indices extra-linguistiques permettant d'anticiper sur le contenu du message (nombre de locuteurs, bruitage, voix des intervenants) Déduire le sens d'un mot inconnu grâce à sa transparence, aux éléments qui le composent, à sa racine, en donnant du sens au(x) préfixe(s), au contexte Mémoriser Percevoir les sons : distinguer les voyelles courtes des longues, les diphtongues Repérer les accents qui permettent d'identifier les informations privilégiées (mots ou expressions accentués dans un message) Repérer les indices qui permettent de situer l'action dans l'espace et le temps Découper une phrase en éléments identifiables Reconnaître les éléments qui permettent de faire un lien entre les différentes phrases (connecteurs) Mettre en cohérence les éléments essentiels d'un document (classer les faits dans l'ordre chronologique, dégager la thèse soutenue et/ou le point de vue des personnes, classer les arguments, sélectionner et associer les informations importantes) Repérer les champs lexicaux, les éléments récurrents Anticiper sur le sujet à partir d'éléments déjà connus ou d'éléments non textuels (images, musique)
2. Messages brefs	X X X X X X X X	X X X X X X X X	Comprendre une consigne Comprendre un message dans un lieu public Comprendre un message sur un répondeur téléphonique Comprendre : - une présentation professionnelle en face-à-face (identité, fonction) - l'objet d'une visite ou d'un appel - des horaires de travail - un emploi du temps - un itinéraire - une demande de rendez-vous - des demandes de renseignements (délais de livraison, de paiement)	
3. Messages factuels organisés	X X X X X X X X X X X X X X X X X X	X X X X X X X X X X X X X X X X X X	Comprendre une présentation professionnelle organisée : identité, fonction, formation, expérience, capacités A l'hôtel ou au restaurant, comprendre : - les disponibilités - les prestations offertes Comprendre la description d'une tâche professionnelle simple Comprendre : - le planning d'une journée de travail - la présentation d'un organigramme - la localisation d'un service, d'un bureau Comprendre le récit d'un fait divers Comprendre : - des délais de livraison - une commande - une demande de réservation Comprendre un spot publicitaire : - à la télévision - à la radio Comprendre une réclamation Comprendre la présentation d'un programme de visite, de voyage, etc.	
4. Messages à dominante informative ou explicative	X X X X X X X X X X	X X X X X X X X X X X	Comprendre le récit d'un incident Comprendre les caractéristiques d'une ville, d'une région (lors d'une visite guidée, par exemple) Comprendre les différentes phases d'une recette filmée Comprendre un bulletin météo Comprendre les faits situationnels majeurs d'un événement d'actualité Comprendre des instructions ou un règlement d'hygiène et de sécurité Comprendre le règlement intérieur d'un établissement Comprendre l'exposé des points à l'ordre du jour lors d'une réunion Comprendre l'historique d'une entreprise lors d'une visite Comprendre la description claire et détaillée d'une démarche professionnelle	

Typologie de messages oraux (à écouter et à comprendre)	Niveau d'exigibilité		Tâches élémentaires (entrant en composition dans la réalisation de tâches complexes)	Stratégies et entraînement
	A2 SOCLE	B1		
		X	Comprendre le résumé d'un film ou d'une pièce, d'une manifestation culturelle	Écouter et distinguer des énoncés identiques dits sur un ton différent Identifier parmi plusieurs transcriptions écrites celle qui correspond exactement à ce qui a été entendu Écouter et choisir entre plusieurs expressions ou phrases celle qui rend exactement compte du message entendu Écouter et attribuer à chaque locuteur des caractéristiques correspondant au message entendu Écouter et attribuer à chaque locuteur les propos qu'il a tenus/qu'il aurait pu tenir Écouter et mettre dans l'ordre les éléments d'un message Écouter et reproduire oralement un message
		X	Comprendre la courte biographie d'un personnage célèbre	
		X	Comprendre l'essentiel d'une information technique concernant un produit ou un service dans son domaine de spécialité	
		X	Comprendre :	
		X	- un documentaire lié à un aspect culturel et/ou civilisationnel du pays	
		X	- un documentaire lié à un aspect socioprofessionnel	
		X	- les grandes lignes d'un journal télévisé	
		X	- un extrait de film	
		X	- un flash d'informations à la radio	
5. Messages à dominante argumentative			Comprendre une réclamation d'un client ou d'un fournisseur Comprendre des questions ou des informations sur la qualité d'un produit ou d'un service Comprendre des objections émanant d'un collègue ou d'un supérieur hiérarchique	Écouter et reformuler un message Écouter et résumer un message en français Écouter et transcrire un ou des éléments d'un message
6. Messages à caractère littéraire			Comprendre un récit, un conte Comprendre un poème Comprendre une chanson	

Objectif 2- S'exprimer oralement en continu

Typologie de messages oraux (à écouter et à comprendre)	Niveau d'exigibilité		Tâches élémentaires (entrant en composition dans la réalisation de tâches complexes)	Stratégies et entraînement
	A2 SOCLE	B1		
1. Messages brefs Information brève Consigne Instruction	X X X	X X X	Donner un renseignement Exprimer des attentes Laisser un message sur un répondeur	Stratégies : Respecter les règles de prononciation (articulation, prosodie, accentuation) Employer le schéma intonatif approprié (déclaratif, exclamatif, interrogatif) Utiliser de manière pertinente le lexique connu Utiliser les structures et règles de grammaire connues Utiliser des mots-outils (repères spatio-temporels, connecteurs logiques et chronologiques, etc.) pour structurer le discours Imiter un modèle connu Reformuler S'inspirer d'un modèle connu Recourir à des périphrases et autres « stratégies de contournement » en cas de difficulté d'expression (lexique, grammaire ou syntaxe) Se reprendre, s'auto-corriger Transposer dans la langue-cible des savoir-faire acquis en langue française ou dans une autre langue étrangère Adapter son discours à la situation de communication
	X X	X X	Dictier un message Donner une consigne de travail Récapituler une commande	
2. Messages à dominante informative ou explicative Présentation Description Relation d'un fait, d'un événement ou d'une expérience	X X X X X X	X X X X X X X X X X	Se présenter Présenter une personne, un objet, un lieu, un projet Décrire son environnement personnel, professionnel Présenter son parcours de formation Décrire une image pour justifier un point de vue Raconter une histoire, un événement, une expérience Décrire un produit, un service Décrire son activité professionnelle Présenter son entreprise à partir d'un organigramme Expliquer les travaux à réaliser Produire une courte synthèse orale Donner un témoignage Résumer un film	

Typologie de messages oraux (à écouter et à comprendre)	Niveau d'exigibilité		Tâches élémentaires (entrant en composition dans la réalisation de tâches complexes)	Stratégies et entraînement
	A2 SOCLE	B1		
3. Messages à dominante argumentative Développement d'un point de vue Exposé Compte rendu	X	X	Exprimer une opinion, des idées, des sentiments personnels	Entraînement : Reproduire un énoncé entendu à l'oral Épeler un mot Reconstituer un énoncé Réciter une poésie Théâtraliser un dialogue ou un sketch Chanter Reformuler oralement un document lu ou entendu Traduire de manière quasi-simultanée un énoncé bref et simple dit en français S'exprimer à partir d'une trame, de mots clés Expliquer un mot, une expression, une phrase dans la langue cible S'exprimer de manière personnelle en s'inspirant d'un modèle, d'un document, d'une situation Décrire une image, un tableau, un schéma, un objet Indiquer quelques arguments à l'appui d'une demande, d'une explication, d'une proposition
	X	X	Justifier un choix	
	X	X	Expliquer les avantages ou les inconvénients d'un produit, d'une prestation, d'une solution, etc.	
	X	X	Exposer des projets personnels, professionnels	
			X	
			X	Développer un point de vue

Objectif 3- S'exprimer oralement en interaction

Typologie de messages oraux (à écouter et à comprendre)	Niveau d'exigibilité		Tâches élémentaires (entrant en composition dans la réalisation de tâches complexes)	Stratégies et entraînement	
	A2 SOCLE	B1			
1. Échanges brefs	X	X	Établir un contact social (civilités, présentations, remerciements)	Stratégies : Utiliser une gestuelle adaptée Établir un contact en utilisant des formules de politesse simples	
	X	X	Accueillir (la clientèle)		
	X	X	Prendre congé (de la clientèle)		
	X	X	Prendre des commandes		
	X	X	Demander un renseignement, une information, un rendez-vous		
2. Échanges discursifs à dominante factuelle	X	X	Exprimer ou répondre à :	Utiliser les embrayeurs de discours Utiliser des appuis du discours pour maintenir le contact, marquer l'hésitation, la surprise, etc. Respecter les règles de prononciation Utiliser des énoncés déclaratifs, interrogatifs, exclamatifs, injonctifs, etc. Se placer en position de communication au sein du groupe Modalités d'entraînement : Travailler en binômes ou en groupes Jouer des sketches Improviser à partir d'une trame Interpréter des dialogues Interviewer et répondre à une interview	
	X	X	- un accord, un désaccord		
	X	X	- une autorisation, une interdiction		
	X	X	- une acceptation, un refus		
	X	X	Demander ou fournir de l'aide, une confirmation, un éclaircissement		
	X	X	S'assurer auprès de son interlocuteur de la compréhension des informations transmises		
	X	X	Demander ou fournir une assistance		
	X	X	Partager ses idées, sentiments, émotions, besoins, goûts, expériences, compétences		
			X		Exposer des solutions et suggérer ou proposer des modifications à un interlocuteur
			X		Expliquer la mise en service et le fonctionnement d'appareils et de matériels
		X	Proposer et expliquer le lancement d'un travail, d'une prestation, etc.		
		X	Présenter une offre de prix et des délais		
			Expliquer ou demander :		
			- comment réparer un appareil, un véhicule, etc.		
			- comment organiser un événement, une opération de vente, une réception, un repas, un voyage, un stage, etc.		

Typologie de messages oraux (à écouter et à comprendre)	Niveau d'exigibilité		Tâches élémentaires (entrant en composition dans la réalisation de tâches complexes)	Stratégies et entraînement
	A2 SOCLE	B1		
3. Échanges discursifs à dominante informative ou explicative	X	X	Demander ou donner des descriptions, explications, instructions, informations sur : - des personnes, - des lieux, - des objets, - des faits, - des événements, - des institutions, - des actes, - des textes. Expliquer des actions ou travaux réalisés ou à réaliser Répondre à des demandes de renseignement provenant de la clientèle ou des partenaires	Simuler un entretien (embauche, négociation, etc.) Converser au téléphone Participer à une conversation informelle Participer à une visioconférence Participer à un débat d'opinion Relancer le dialogue (par exemple : intervenir en cas d'interruption de la communication)
	X	X		
	X	X		
	X	X		
	X	X		
	X	X		
	X	X		
	X	X		
	X	X		
	X	X		
4. Échanges à dominante argumentative		X	Réagir à des objections Vérifier la compréhension par l'interlocuteur (client, collègue, collaborateur, etc.) d'une réponse, d'une offre Reformuler pour clarifier ou récapituler les échanges	
		X		

Objectif 4- Comprendre l'écrit

Typologie d'écrits (à produire)	Niveau d'exigibilité		Tâches élémentaires (entrant en composition dans la réalisation de tâches complexes)	Stratégies et entraînement
	A2 SOCLE	B1		
1. Écrits fragmentaires	X	X	Comprendre des mots isolés (horaires, annuaires) Comprendre des blocs-phrases Comprendre des énoncés ou signes isolés (signalétique urbaine, panneaux de signalisation, menus, enseignes, titres de journaux, etc.)	Stratégies : Utiliser les indices formels pour identifier la nature du document écrit (source, mise en page, présence ou absence d'illustrations, nature de ces illustrations) Repérer la typographie, la ponctuation, les majuscules et autres indices visuels Repérer les expressions en rapport avec des relations sociales courantes Repérer, le cas échéant, des noms propres Identifier la situation de communication Repérer des mots-clés Reconnaître des formes grammaticales (marques de conjugaison, suffixes, préfixes, etc.) Reconnaître les mots-outils (conjonctions, prépositions, etc.) Percevoir le sens global d'une information à l'aide du titre ou d'autres indices
	X	X		
	X	X		
2. Écrits brefs	X	X	Comprendre des consignes, des instructions Comprendre un message écrit manuscrit sous forme de note, de pense-bête Comprendre le contenu d'un SMS Identifier les informations pertinentes dans des petites annonces Saisir l'essentiel d'un message publicitaire Comprendre un message électronique Comprendre une définition de dictionnaire, de mots croisés	
	X	X		
	X	X		
	X	X		
	X	X		
	X	X		
3. Écrits à forme fixe ou codifiée	X	X	Comprendre le contenu d'une carte postale Comprendre les informations pertinentes dans une invitation Identifier les éléments pertinents dans un bon de commande Comprendre le contenu d'une lettre à caractère personnel Lire et suivre une recette	Identifier le lexique connu Sélectionner la signification d'un mot dans un contexte précis Dédire le sens d'un élément inconnu à partir du contexte, à partir d'éléments connus Identifier une instruction, une consigne Repérer les étapes d'un récit, d'une explication, d'un raisonnement (articulations temporelles, articulations logiques, mots-outils, etc.)
	X	X		
	X	X		
	X	X		
	X	X		

Typologie d'écrits (à produire)	Niveau d'exigibilité		Tâches élémentaires (entrant en composition dans la réalisation de tâches complexes)	Stratégies et entraînement
	A2 SOCLE	B1		
3. Écrits à forme fixe ou codifiée		X X X X	Comprendre la structure et le contenu d'une lettre à caractère professionnel Comprendre la structure et le contenu d'une lettre de motivation Comprendre un synopsis Comprendre la structure et le contenu d'un CV Comprendre une convention (de stage..), un contrat Comprendre l'essentiel d'un document à caractère publicitaire	Repérer des codes, des formules, des signes conventionnels propres à certains types d'écrits Cerner les points essentiels du message, les phrases importantes Repérer le fil conducteur d'un récit Repérer dans la narration les parties qui font évoluer les personnages ou l'action Repérer les récurrences lexicales ou stylistiques Repérer les particularités lexicales ou stylistiques
4. Écrits factuels à dominante informative	X X X X	X X X X X	Trouver sur internet l'information recherchée, dans un menu, une page d'accueil, etc. Trouver l'information recherchée dans un programme TV Trouver les informations pertinentes dans un document (dépliant, site internet, etc.) Lire et suivre un mode d'emploi d'un appareil d'usage courant Trouver l'information recherchée dans une notice de dictionnaire ou un article d'encyclopédie, un catalogue, une liste, etc. Lire et suivre une notice ou un manuel d'utilisation Comprendre des consignes de sécurité	Entraînement : Discriminer des mots proches par la graphie Reconnaître un ou des éléments connus dans un texte inconnu Trouver l'intrus dans une série Trouver deux éléments identiques dans une série Choisir entre plusieurs expressions ou phrases celle qui rend exactement compte du message lu Proposer un titre rendant compte du message lu Reconstituer l'essentiel d'un texte lu (en complétant un texte à trous, en corrigeant un résumé, en remettant dans l'ordre un résumé)
5. Écrits à dominante journalistique	X	X X X X	Comprendre l'essentiel d'une brève, d'un fait divers Comprendre l'essentiel d'un article présentant un point de vue (au-delà du factuel) Comprendre la structure et l'essentiel d'un compte rendu ou d'une critique Trouver les éléments recherchés et/ou pertinents dans un « blog » ou un forum sur internet Trouver l'information recherchée dans un courrier des lecteurs	Reformuler oralement un message lu Rendre compte en français d'un message lu
6. Écrits à caractère littéraire	X	X X X X	Lire et apprécier une poésie, un conte Comprendre l'essentiel d'une bande dessinée Lire et apprécier un extrait de pièce de théâtre *Comprendre la structure et l'essentiel : - d'une biographie, d'une nouvelle - d'un extrait de roman	

Objectif 5- S'exprimer à l'écrit

Typologie d'écrits (à produire)	Niveau d'exigibilité		Tâches élémentaires (entrant en composition dans la réalisation de tâches complexes)	Stratégies et entraînement
	A2 SOCLE	B1		
1. Écrits fragmentaires	X X X X X X	X X X X X X	Dresser une liste Remplir un formulaire Prendre en note les éléments d'un message Prendre une commande Annoter un document Compléter un document par des mots, des expressions (légendes, définitions, etc.)	Stratégies : Utiliser les règles de graphie, de ponctuation, de présentation propres à la langue (écriture manuscrite, traitement de texte) Respecter les règles d'orthographe Utiliser de manière pertinente le lexique connu Utiliser les structures et règles de grammaire connues Utiliser des mots-outils (repères permettant de situer l'action dans l'espace et le temps, connecteurs logiques et chronologiques, etc.) pour structurer le discours Recourir à des périphrases et autres « stratégies de contournement » en cas de difficulté d'expression (lexique, grammaire ou syntaxe) Reformuler Imiter un modèle connu S'inspirer d'un modèle connu Transposer dans la langue cible des savoir-faire acquis en langue française ou dans une autre langue étrangère Entraînement : Recopier, orthographier correctement et lisiblement une adresse Écrire lisiblement sur un formulaire Utiliser un logiciel de traitement de texte dans la langue étudiée (signes spécifiques, correcteur orthographique) Écrire sous la dictée Reproduire par écrit un texte appris par cœur (autodictée) Compléter un énoncé Remettre dans l'ordre un énoncé Remettre dans l'ordre les phrases ou les éléments d'un texte Modifier un énoncé Rédiger la suite d'un texte Écrire l'équivalent en langue étrangère d'un énoncé en français (production guidée) Décrire une image, un tableau, un schéma Reformuler par écrit un texte oral (dialogue par exemple) ou écrit Indiquer quelques arguments à l'appui d'une demande, d'une explication, d'une proposition Produire un écrit personnel en s'inspirant d'un modèle, d'un document, d'une situation, etc.
2. Écrits brefs	X X	X X	Rédiger une note simple Écrire un message électronique	
3. Écrits à forme fixe ou codifiée	X X X X X	X X X X X X X	Rédiger un carton d'invitation Écrire une carte postale de vacances Rédiger une petite annonce Réaliser une affiche, un panneau Composer une lettre à partir d'éléments standard Rédiger un CV Rédiger un courrier simple dans une situation courante Écrire un courrier personnel	
		X X X X	Rendre compte par écrit d'un message oral Produire un compte rendu écrit Rédiger un mode d'emploi Rédiger une série de consignes Décrire un objet, un lieu, des personnes	

CONTENUS

Espagnol

1 – La culture derrière les mots (culture et lexique)

Conformément au principe selon lequel langue et culture sont indissociables, le tableau ci-dessous présente, en lien avec les réalités et les faits culturels propres au monde hispanophone, des éléments lexicaux relevant de connaissances culturelles et ouvrant sur des champs de signification : la culture derrière les mots.

Les éléments figurant dans ce tableau proposent au professeur des repères pour aider les apprenants à agir dans des situations de communication interculturelle. Ils constituent une liste ouverte. Ce sont les tâches de communication qui détermineront, au cours de la formation, dans l'ensemble de la voie professionnelle, le moment (ou les moments) où tel ou tel élément du tableau sera abordé.

La culture n'est pas seulement un objet d'étude et de connaissance, c'est une compétence personnelle qui permet de vivre, de communiquer et d'agir dans les sociétés complexes d'aujourd'hui.

Domaines	Réalités et faits culturels	Exemples (liste non limitative)
----------	-----------------------------	------------------------------------

Vivre et agir au quotidien

Modes de vie	Comidas y horarios	el desayuno en la cafetería, el bocadillo de las once, el almuerzo, la cena
	Alimentación	la dieta mediterránea, las tapas, la comida "basura"...
	Conductas adictivas	el tabaco, los videojuegos, el botellón...
Relations avec les autres La famille Les amis La société	En torno a la familia	los derechos del niño, el matrimonio, los modelos familiares, la violencia de género...
	Relacionarse con los demás	convidar a los amigos, el paseo, ir de compras (regatear, las rebajas, está tirado, la tienda, la ropa...), el bar (charlar, comentar, ¡hombre!, ¡ya lo creo!, ¡claro!, ¡qué va!, ¡ni hablar!, ¡igual!...)
	Comunicarse con el mundo	SMS, el móvil, teclear, hacer clic, expresiones de saludo y despedida, la tertulia (opinar, estar de acuerdo, estar conforme...)
	Convivir	Solidaridad con los discapacitados, la ONCE, defensa de las minorías...

Vivre et agir au quotidien

Monde scolaire (et universitaire)	Vida escolar	el horario (los recreos, las clases), las asignaturas, el curso...
	Sistema educativo	secundaria, formación profesional, el título, examinarse, aprobar, suspender, título con suspensos, la recuperación, el tribunal, el bachillerato, la Selectividad, los ciclos formativos, el módulo superior, la carrera, las becas...

Domaines	Réalités et faits culturels	Exemples (liste non limitative)
----------	-----------------------------	------------------------------------

Étudier et travailler

Monde professionnel	Relacionarse con el mundo laboral	el historial, el currículum, la carta de candidatura, solicitar un periodo de prácticas, la entrevista
	Situarse en la empresa	organización, condiciones de trabajo, normas de seguridad (la plantilla, la oficina, el despacho...)
	Comunicar	el correo electrónico, el teléfono, la Internet, la web, el sitio web, quedar por teléfono, la cita, tomar hora...
	Presencia española en la economía mundial	en la moda, en la comunicación, en el turismo, en el consumo
Emploi et mobilité	Viajes e intercambios	el intercambio escolar (el correspondiente, cartearse...) programas europeos (Comenius, Erasmus...) el periodo de prácticas (programas Leonardo da Vinci y Europass) el viaje (los preparativos, el alojamiento, la reserva, los medios de transporte...)

S'informer et comprendre

Institutions	Las Autonomías	la Constitución, la monarquía parlamentaria, las lenguas oficiales (la bandera, el lema, los himnos...)
Société	Nuevas normas comerciales	el comercio justo (en Iberoamérica...)
	Inmigración-emigración	Los flujos migratorios, ¿EE-UU: el Dorado?, España : país de migraciones, las condiciones laborales (el mar de plástico, las mujeres de la fresa, las maquiladoras)
Références historiques et géographiques	Conocer las huellas del pasado en nuestro presente	Ciudades españolas y latinoamericanas: tradición y modernidad (algunos ejemplos significativos) Las aportaciones árabes en la agricultura española. Latifundios y minifundios en España y América Latina. Las reformas agrarias. el comercio justo (en Iberoamérica...)
		Los flujos migratorios, ¿EE-UU: el Dorado?, España : país de migraciones, las condiciones laborales (el mar de plástico, las mujeres de la fresa, las maquiladoras)
Médias	Prensa	Algunos periódicos de lengua española, por ejemplo : El País, El Mundo, La Vanguardia, La Nación (Argentina), Clarín (Argentina), El Universal (México), el titular, la primera plana, el diario, el semanal, la prensa profesional...
	Televisión	"omni"presencia (el programa, la telenovela, la adicción, la telecanguro...) telerealidad y telebasura (los famosos, los chismes, lo sensacional) informarse con la televisión (telediarios y documentales)

Domaines	Réalités et faits culturels	Exemples (liste non limitative)
Monde et histoire des sciences et des techniques	Mundo de la innovación	la informática, la biotecnología, la medicina (transplante de órganos), la nanotecnología, la alimentación, la electrónica y las telecomunicaciones (dispositivos para aumentar la seguridad en la conducción de los automóviles, el almacenamiento y embalaje de objetos, las técnicas de ingeniería genética, preparaciones cosméticas...) las innovaciones en el mundo agrario (los parques eólicos, fotovoltaicos....)

Se cultiver et se divertir

Fêtes et traditions	Fechas señaladas	Navidad, los Reyes, el Día de la Hispanidad, la Semana Santa, las Fallas, la Tomatina, el Día de los muertos, la Pacha Mama, los Carnavales, la corrida de toros en las obras de arte (Picasso, Dalí, Lorca...), los San Fermines
Sports et loisirs	Deporte	Valores del deporte (superación, esfuerzo, respeto, equipo, reglas...) Dopaje, el poder del dinero...
	Turismo	Turismo de sol y playa, turismo activo, turismo cultural, turismo lingüístico, turismo solidario y justo, turismo verde, turismo termal...

Produire, préserver

Productions et terroirs	Prácticas agrarias	Agricultura intensiva, extensiva, biológica, comunitaria, España verde/España de secano, los invernaderos de plástico, Los OGM, los agrocarburos, etc. Técnicas y herramientas específicas.
	Denominaciones de origen	Vinos, embutidos, quesos, legumbres, etc...
Espaces naturels	Parques y jardines	Jardines y parques famosos (Generalife, Aranjuez, Casa de Campo...)
	Los espacios preservados	Parques nacionales, regionales naturales (Monte Perdido, Cabañeros, Aconcagua...)
	Faunas y floras autóctonas	Biodiversidad de Costa Rica. Pesca y caza, El quebrantahuesos, el lince ibérico, los encinares y los alcornoques, el drago de Canarias, etc.
Sociétés rurales	La vida rural	La organización social del pueblo o de la comunidad, casas de campo y casas rurales, animación y promoción del mundo rural (pueblos blancos de Andalucía, pueblos abandonados de Aragón, desarrollo de las comunidades indias)
	Tradición y modernidad	Los ancianos, la desertización, la educación rural, el desarrollo sostenible, producciones para el comercio justo, impacto social de las producciones (el monocultivo, OGM, agrocarburos...)

2 – De l’oral à l’écrit, de l’écrit à l’oral (prononciation, lecture et écriture)

Le tableau ci-dessous recouvre l’ensemble des compétences à acquérir dans les domaines de la phonologie, de la graphie et de l’orthographe, afin d’assurer une communication efficace : les compétences en prononciation (discrimination des sons, reproduction, accentuation des mots et groupes de mots dans la phrase, intonation et rythme) relèvent de l’oral, les compétences en écriture et orthographe relèvent de l’écrit, les compétences en lecture à haute voix se situent au croisement entre oral et écrit (rapport entre le son et le signe). Ce sont les tâches de communication qui détermineront, au cours de la formation, dans l’ensemble de la voie professionnelle, le moment (ou les moments) où tel ou tel élément du tableau sera abordé.

Du mot à la phrase	Exemples (liste non limitative)
<p>A-PRONONCIATION</p> <p>1- Lettres et phonèmes</p> <p>Epeler un mot (le genre des lettres) Prononciation de “e” et “u” Prononciation de “b” et “v” Prononciation de “ce” et “zeta” Prononciation de “s” Prononciation de “g + e, i” et “j” Prononciation de “gu + a, o” Prononciation de “güe” et “güi” Prononciation de “gn” Prononciation de “ll” Prononciation de “ch” Prononciation de “ñ” Prononciation de “r” et “rr” Prononciation de “t + i” Prononciation de “x” Voyelles suivies de “n” (an,en,in,on,un) Diphtongues</p> <p>2- L’accentuation orale Accent tonique régulier et irrégulier</p> <p>Les schémas intonatifs dans la phrase déclarative, négative, exclamative et interrogative</p> <p>L’accentuation des formes enclitiques Double accentuation de certains mots</p> <p>B- ORTHOGRAPHE ET PONCTUATION</p> <p>1- L’accentuation écrite</p> <p>L’accent sur le pronom interrogatif et exclamatif L’accent grammatical</p> <p>2-Particularités orthographiques</p> <p>Les seules consonnes redoublées Les modifications orthographiques</p> <p>“CH” et “LL” sont des lettres</p> <p>3- Ponctuation</p> <p>Ponctuation des phrases exclamatives et interrogatives</p>	<p>(la) «a», (la) «b»… debe[é], la ruta [u] BarcelonaValencia[b] cenar [θ], zapato [θ casa, rosa [s] general, gitano [jota], jamón [jota] agua, antiguo pingüino, vergüenza significar, dignidad llover, lleno, calle [λ] chico, muchacho [tch] [tj] España, mañana [ntilde] [.η] pero [ere], perro, ración [erre] patio [t] examen, taxi [ks] mais México [jota] plancha, entrar, inteligente, tonto, punto el aire, Europa, muy, pues…</p> <p>palabras llanas: copa, agudas: decir, esdrújulas: idéntico Hace calor – No hace calor ¡Vaya calor! ¿Hace mucho calor?</p> <p>dime, dímelo, dígaselo fácilmente</p> <p>¿ cómo ? ¿cuándo ? ¡qué ! Esta / ésta – mí / mí – el / él</p> <p>/c/ colección – /r/ guerra – /n/ innegable chico > chiquillo / vez > veces / luz > luces</p> <p>china, llanto (leur place dans l’alphabet)</p>

3 – Les outils de la communication (grammaire de la langue)

Apprendre les langues de façon active implique que la grammaire soit un outil au service de la réalisation des tâches langagières. Le tableau ci-dessous rassemble divers outils linguistiques qui seront utilisés en fonction des objectifs. La première colonne présente les principales formes de communication ; la deuxième, des outils linguistiques susceptibles d'y être associés et la troisième illustre l'ensemble par des exemples. Ce tableau est une liste ouverte. Il appartiendra au professeur d'effectuer les choix qu'il jugera nécessaires. Ce sont les tâches de communication qui détermineront, au cours de la formation, dans l'ensemble de la voie professionnelle, le moment (ou les moments) où tel ou tel élément du tableau sera abordé.

Communiquer : comprendre et s'exprimer	Outils	Exemples (liste non limitative)
---	--------	------------------------------------

Dialoguer

S'adresser à quelqu'un	<ul style="list-style-type: none"> - S'adresser à quelqu'un que l'on connaît (tutoiement singulier, pluriel) / à un inconnu ou une personne plus âgée (vouvoiement singulier, pluriel) - Parler de quelqu'un 	<p>¡Hola Paco! ¿Qué tal? Señor, señora, señorita / Perdona / perdone Buenos días / buenas tardes / buenas noches</p> <p>El Señor Gómez no está</p>
Adapter son propos à la situation	<ul style="list-style-type: none"> - Indicateurs de personne (pronoms personnels, leur ordre dans la phrase) - Adjectifs et pronoms démonstratifs - Indicateurs de temps - Indicateurs de lieu 	<p>Soy yo / es él Te digo / os digo Le digo / les digo / ¿me entiendes? Se lo digo / te lo digo</p> <p>Te regalo estas flores / Ésta es mi</p> <p>opinión ayer, hoy, mañana, hace poco/ mucho tiempo, ahora, etc.</p> <p>aquí, allí, allá, más allá, ahí, etc.</p>
Interroger	<ul style="list-style-type: none"> - La phrase interrogative directe-indirecte (intonation, construction) - Pronoms et adverbes interrogatifs 	<p>te pregunto si tienes hambre le he preguntado de dónde era</p> <p>¿cómo?, ¿cuándo?, ¿cuál?, ¿cuánto? ¿qué?, ¿quién?, ¿(de) dónde?, ¿por qué?, ¿a qué?, ¿para qué?</p>
Répondre	<ul style="list-style-type: none"> - L'affirmation (intonation, construction) - La négation (intonation, construction) - L'expression du doute, de l'hésitation - L'expression du regret, des excuses 	<p>estoy de acuerdo contigo, con él te equivocas. sí, claro que sí, ¡cómo no! Es verdad ¡ Por supuesto! ¡Desde luego! ¡Vale!</p> <p>No estoy de acuerdo contigo no, ¡eso sí que no! ¡Qué va! ¡En absoluto! ¡Ni hablar! no..nunca / nada</p> <p>no creo que...ya no pienso que... ¿cómo decirlo? parece que al parecer si no me equivoco pues... Bueno...</p> <p>¡qué lástima!, ¡qué pena! lo siento</p>
S'exclamer	<ul style="list-style-type: none"> - La phrase exclamative directe, indirecte (intonation, construction) - Les pronoms, adverbes et expressions exclamatives 	<p>¡Qué guapa estás! ¡Qué bonito que es esto! ¡Pero si lo sabe todo el mundo!</p> <p>¡qué ! ¡cómo ! ¡cuán ! ¡cuánto ! ¡Qué bien! ¡Fenomenal ! ¡Estupendo! ¡Qué suerte! ¡Vaya problema! ¡Parece mentira! ¡qué pena! ¡No te preocupes! ¡Por favor!... Pero ¡cómo se te ocurre!</p>

Communiquer : comprendre et s'exprimer	Outils	Exemples (liste non limitative)
---	--------	------------------------------------

Dialoguer

Maintenir/ Relancer le dialogue	<ul style="list-style-type: none"> - Expressions, connecteurs retenant l'attention de l'interlocuteur et lui permettant d'établir ou de maintenir la communication - Expressions sollicitant une réponse 	<p>así es... en serio ...es que... de todas maneras...verdad que...a ver... o sea que... no me digas... es que yo pensaba... a ver, a ver... oye...imagínate que... oye, estaba yo pensando... oye, se me ocurre que...</p> <p>¿qué te parece esto ?, y a ti, ¿qué te parece?</p>
Suggérer / faire faire / mettre en garde	<ul style="list-style-type: none"> - Suggérer / manifester un souhait - L'expression de l'injonction et de la mise en garde (l'impératif) - L'obligation et l'emploi du subjonctif 	<p>Ojalá vengas mañana Quisiera que..., me gustaría que...</p> <p>¡pasa ¡¡pasad! ¡sentaos! ¡siéntese! ¡ten cuidado ! me dicen que me vaya. ¡A callar!</p> <p>tener que+ infinitif, hace falta que, es necesario que + subjonctif tienes que salir / hace falta que salgas</p>
Introduire / rapporter le(s) propos	<ul style="list-style-type: none"> - Introduire des propos (le discours indirect et l'emploi de l'indicatif ou du subjonctif) - Rapporter des propos - Le passé composé - La traduction de "on" 	<p>me dicen que...me cuentan que Se dice que...dicen que... Se dice que va a llegar mañana / Juan le dice a su madre que lo sabe</p> <p>en América, se habría descubierto una vacuna parecer que + indicatif por lo visto, al parecer....</p> <p>me ha dicho que iba a quedarse tres días dicen que se fue a América</p>

Décrire

Nommer / désigner	<ul style="list-style-type: none"> - Les déterminants, leurs accords et leurs particularités (les articles définis et indéfinis, les adjectifs et pronoms démonstratifs) - Les indicateurs de lieu - Le présent de l'indicatif 	<p>el trabajo-los trabajos, una empresa el aula-las aulas, voy al cine-vengo del cine, visito Ø empresas de Barcelona</p>
Caractériser / définir	<ul style="list-style-type: none"> - Les présentatifs - La phrase relative - L'expression du lieu et du temps - L'expression de la durée - Les adjectifs et pronoms possessifs - Le superlatif absolu - La traduction de "devenir" (<i>ponerse / volverse / hacerse / convertirse en / llegar a ser</i>) - Les augmentatifs et leur valeur péjorative (quelques exemples) - Les diminutifs et leur valeur affective (quelques exemples) 	<p>es-son, es el que-son los que Son los jóvenes los que van a trabajar</p> <p>son los jóvenes quienes...el joven cuya empresa está en Madrid...</p> <p>la empresa en la que trabajo sobre las doce y media</p> <p>está trabajando en la empresa desde hace siete meses, lleva siete meses trabajando en la empresa...</p> <p>es riquísimo</p> <p>se hizo rico a fuerza de trabajo</p> <p>es un solterón</p> <p>una casita preciosa</p>

Communiquer : comprendre et s'exprimer	Outils	Exemples (liste non limitative)
Qualifier	- Les adjectifs qualificatifs (formation de certains d'entre eux e l'apocope)	la empresa española, las empresas europeas, un buen trabajo, el primer trabajo, cualquier trabajo
Quantifier	- Les quantificateurs du nom et de l'adjectif - La numération - Les adjectifs numéraux cardinaux et ordinaux	poco, mucho, demasiado, bastante, casi, etc. ¡no es nada difícil, no son tantas las empresas, está demasiado lejos, nada nuevo, ¿Tienes algún libro?, hacer las cosas a medias, casi no comió nada, lo sabes todo ¿cuánto cuestan los billetes?, veintiún ordenadores, uno de cada cinco españoles, unas empresas, un quince por ciento, un par de veces por primera vez, el décimo aniversario del acontecimiento
Comparer	- Le comparatif (égalité, supériorité, infériorité) - Le superlatif relatif	lo haré tan pronto como pueda / es más interesante de lo que pensaba es la empresa más desarrollada del polígono

Raconter / relater

Situer dans le temps	- L'heure, la date, les années, les siècles - Les prépositions et les indicateurs temporels - Le passé simple - Le futur proche	es mediodía, son las dos en punto el martes pasado, el lunes que viene, la tienda queda abierta siete días, etc. a fines de semana, a principios de mes, a finales del siglo, a mediados del año, un mes, hoy por hoy, en lo que va de año, desde, hasta, de aquí a tres meses, etc. el conflicto duró tres años, va a venir
Situer dans l'espace	- Prépositions et adverbos de lieu - Localisation spatiale e estar, puntos cardinaux	a la derecha, a la izquierda, en el centro, encima de, debajo de, en, por, a, frente a , al lado de, alrededor, dentro, fuera, etc. ¿adónde vas? los Picos de Europa están en el noroeste de España, Situar, localizar,...
Rendre compte (de faits, d'événements, etc.)	- Quelques temps du passé e passé simple / imparfait / plus-que-parfait / passé composé - Le passé proche (acabar de) - La forme progressive - Quelques semi-auxiliaires (ir, llevar, resultar, seguir, venir) - La traduction de "arriver" (ocurrir, suceder, acontecer)	Pedro me contó que... es (era) una leyenda el chico acaba de entrar el chico estaba entrando resultaron heridos de gravedad / los niños siguen saliendo del colegio sucedió algo extraordinario

Communiquer : comprendre et s'exprimer	Outils	Exemples (liste non limitative)
---	--------	------------------------------------

Raconter / relater

Elaborer un récit	<ul style="list-style-type: none"> - Les adverbes, conjonctions introduisant la chronologie, la cause ou la conséquence, l'opposition - La coordination - La subordination de temps, de manière (le gérondif) - La répétition - L'habitude - L'expression de la simultanéité 	<p>antes de, después, luego, por fin, de repente, entonces, pues, etc. a causa de, por, porque, puesto que, ya que, resulta que, etc. de modo que, por consiguiente, por eso, por lo tanto, en efecto, etc. a pesar de, en cambio, pero, etc.</p> <p>y / e, o / u, pero, sino, ni, etc. no tengo lápiz ni bolígrafo, ni tengo familia ni tengo amigos...</p> <p>cuando, en cuanto, mientras, a medida que...</p> <p>volver a, de nuevo, otra vez soler / tener la costumbre de / generalmente al enterarse de la noticia, se alegró mucho</p>
--------------------------	--	---

Expliquer

Exposer / illustrer / donner des exemples	<ul style="list-style-type: none"> - Présenter le sujet - Organiser le propos - Expressions introduisant l'exemple, la comparaison, l'analogie 	<p>se trata de, el artículo se refiere a, presenta, insiste sobre, etc.</p> <p>primero, luego, a continuación, después, al final, etc.</p> <p>por ejemplo / pongamos por caso, en otros términos, mejor dicho, etc.</p>
Reformuler / traduire	<ul style="list-style-type: none"> - Synonymes ou antonymes, explicitation ou paraphrase 	<p>dicho de otra manera a ver, me estabas diciendo por lo visto, según lo que ve, se nota podemos ver que a saber, es decir, o sea</p>
Développer / structurer	<ul style="list-style-type: none"> - La phrase complexe (subordonnée de cause, de conséquence) - Les connecteurs logiques 	<p>porque, ya que, puesto que, por lo tanto, etc. no funciona porque está averiado</p> <p>por una parte, por otro lado, ahora bien</p>
Donner des indications	<ul style="list-style-type: none"> - Les adverbes et locutions de temps, de durée, de lieu, de manière - La formation des adverbes de manière (-mente) 	<p>hoy / mañana / ayer Aquí, allí, allá / delante, detrás / arriba, abajo, etc. Este trabajo se puede hacer en dos horas. Se puede hacer tranquilamente</p>

Exprimer son point de vue et argumenter

Donner son avis / conseiller / apprécier	<ul style="list-style-type: none"> - L'expression d'une opinion personnelle, de l'accord, du désaccord - L'expression des goûts, des sentiments (les verbes à valeur affective) - L'expression de l'appréciation - Le conditionnel 	<p>a mi parecer, en mi opinión, para mí, etc., pienso que, creo que, me parece que, no pienso que, no creo que, estar en contra, a favor, etc.</p> <p>me gusta, me encanta, me conviene. me apetece, etc. me da asco, me da igual, me da miedo, me hace gracia, etc.</p> <p>¡qué bien! ¡estupendo! ¡qué pena! ¡qué lástima!</p> <p>yo, en tu lugar, iría al médico, deberíamos regalarle algo</p>
---	--	---

Communiquer : comprendre et s'exprimer	Outils	Exemples (liste non limitative)
---	--------	------------------------------------

Exprimer son point de vue et argumenter

	<ul style="list-style-type: none"> - L'expression du conseil (le subjonctif) - L'expression de la nécessité - Les superlatifs absolu et relatif, les comparatifs 	<p>te aconsejo que..., yo que tú...</p> <p>tendría que, más vale, sería</p> <p>mejor es una tienda carísima. la ciudad más poblada</p>
Démontrer / justifier / persuader	<ul style="list-style-type: none"> - Expressions introduisant la persuasion - Expressions permettant la justification - Expressions permettant la démonstration - La subordination de but, de cause, de conséquence, de comparaison 	<p>está claro, es cierto, en absoluto, en ningún caso, pues, no sólo...sino también, lo mejor...,etc..</p> <p>Lo digo porque..., entonces, por eso, al fin y al cabo...,</p> <p>Se ve porque..., Lo que permite decir..., etc.</p> <p>en cambio, mientras que, sin embargo por el contrario, al contrario, etc.</p>
Emettre des hypothèses / nuancer son propos	<ul style="list-style-type: none"> - La phrase hypothétique - Le futur hypothétique, la phrase conditionnelle - L'expression de la concession - L'expression de l'atténuation - L'expression du doute, de l'étonnement 	<p>es posible que, puede ser que, quizás, tal vez, etc.</p> <p>Si me toca el gordo nos vamos de vacaciones Estará loco ¿no? ¿Qué le pasaría?</p> <p>aunque (+ indicatif + subjonctif), a pesar de que pues bien, bueno... pero Bueno, pero el deportista más famoso todavía es Maradona</p> <p>dudo que, no estoy seguro... no sé, puede ser. ¿verdad? ¿no?, será lo que tú digas, pero... me extraña que...</p>
Synthétiser / conclure	<ul style="list-style-type: none"> - Les connecteurs introduisant une clôture ou une synthèse 	<p>Según lo que he entendido... comparto la opinión, no estoy de acuerdo evidentemente, por supuesto, para concluir, finalmente...</p>